



Shall we ダンス?



(杉山)
社交ダンスはヨーロッパでは
ボールルームダンスと呼ばれ



ルイ王朝時代の宮廷ダンスが
始まりと言われている



イギリススタイルの
整理されたものが



2013年
今日 日本で知られている
いわゆる社交ダンスなのである



ボールルームダンスは



ヨーロッパにおいては
一つの教養であり



まろ子供から
お年寄りまでが楽しめる—



健康的な娯楽でもある









だげとね 最近なんとなく
元気がないよう気がして



社交ダンス
岸川
ダンス
教室
初心者歓迎

IRIN
のきとり
八

うどんそば
ライス

4F



(♪音楽)




見学… 見学自由ってあったから



ダンス教室は初めてですか？



レッスンは
チケット制になってます



希望の先生が空いていれば
いつでもレッスンが受けられます



チケットは1枚 1000円で



初心者は ワンレッスン
1時間で6枚必要です



1回 6000円ですか…



あ いや 結構するなと思って



ですけど個人レッスンですし



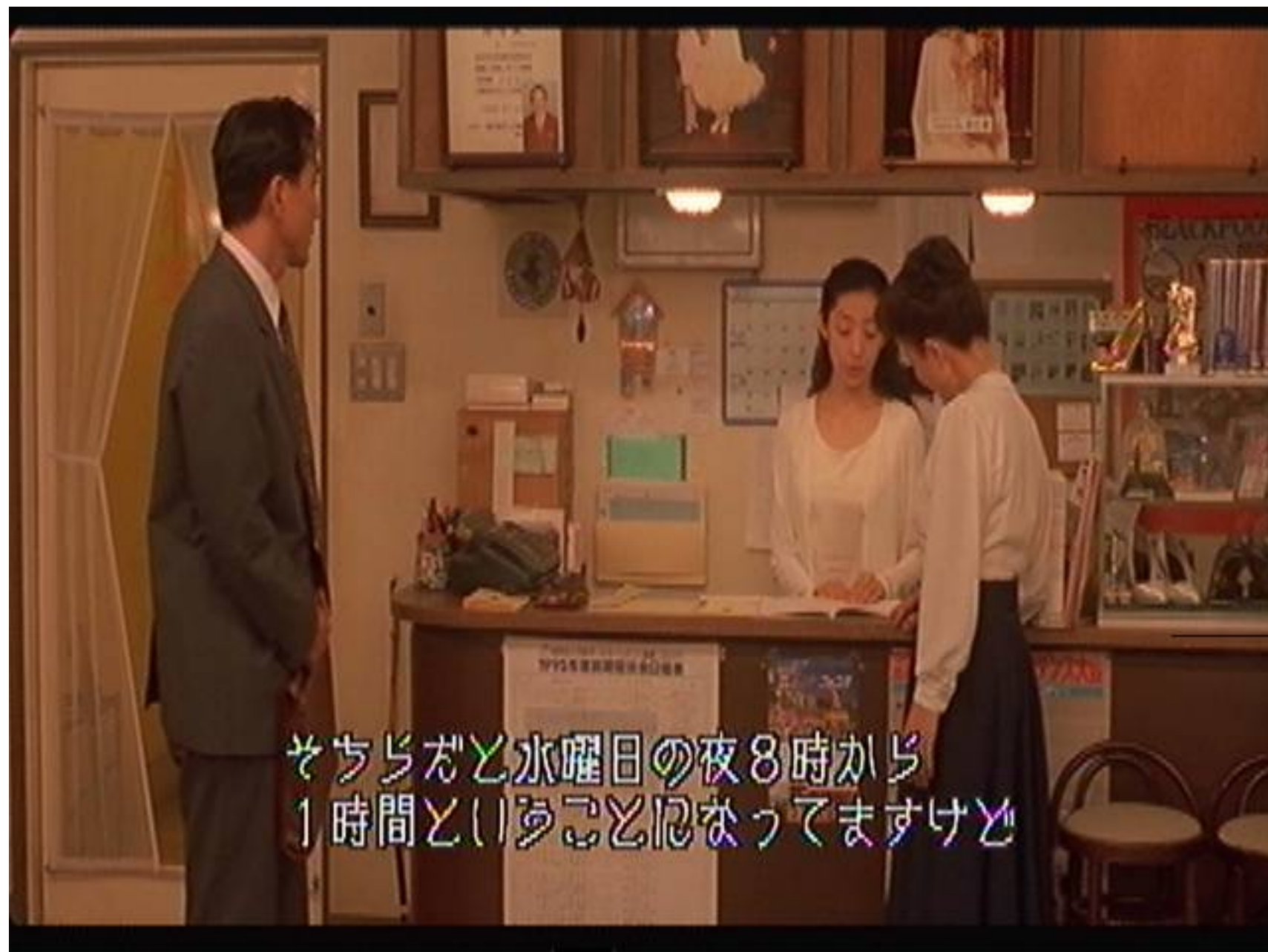
初心者のグループレッスンはまだ
空きがあつたんじゃない？



そっちがっから
週1回で2000円がから



もし知らない人と一緒によかつたら
いいんじゃないかしら



そちらだと水曜日の夜8時から
1時間ということになってますけど



もしかしたら初めてのうちは
グループの方がいいかもよ



でしから こちらのシューズは
いかがでしょうか




1万1500円から...




さてと みなさん
ダンスは初めてかしら



いや あの 別に本当の初歩からで
基礎からちゃんと習いたいですから

An elderly woman with her hair styled up, wearing a white top, is smiling warmly. She is in a room with a doorway in the background. The scene is lit with warm, indoor lighting. Japanese text is overlaid at the bottom of the frame.

そり だつたど
パーティダンスから始めて

A woman with her hair styled in an updo, wearing a white top, is smiling warmly. She is in a dance studio with other people in the background. The text is overlaid on the bottom of the frame.

モダンとラテンの基礎を
少しずつやっていきましょう



社交ダンスには
ワルツ タンゴ



スローフオクストロット
クイックステップ



ウィンナワルツのモダン5種目と



ルンバ チャチャチャ
サンバ パソドブレ




ジャイブの
ラテン5種目があります




この10種目をテンダンスと言って



競技会で踊るのも この10種類

A woman with short, dark hair styled upwards, wearing a white top and a thin necklace, is speaking in a room. The background shows a doorway and some furniture. The text is overlaid at the bottom of the frame.


マンボとジルバとアールスは
競技ダンスじゃないけれど



これが踊れ方ど
パーティーじゃ怖いものなし



それと社交ダンスの
基礎がかなりいい？



(おま子)
まず左足を一步前に出す
そして右足に体重移動



次に左足を揃える



今度右足を一步下げる
左足に体重移動



最後に右足を揃える




これでワンセット いい？



それで最初の2つが
クイック クイックで少し早くて



揃える足がスローでゆっくり



クイック2つの長さがスロー歩きの
分かりますか？



クイック クイック スロー
クイック クイック スロー



これがマンボの
ベーシックステップ



クイック クイック スロー
クイック クイック スロー




リーダーは必ず… つまり男性は
必ず左足から前に出す




そしてそれを受けろ女性
パートナーは右足から下がる



はい クイック クイック スロー



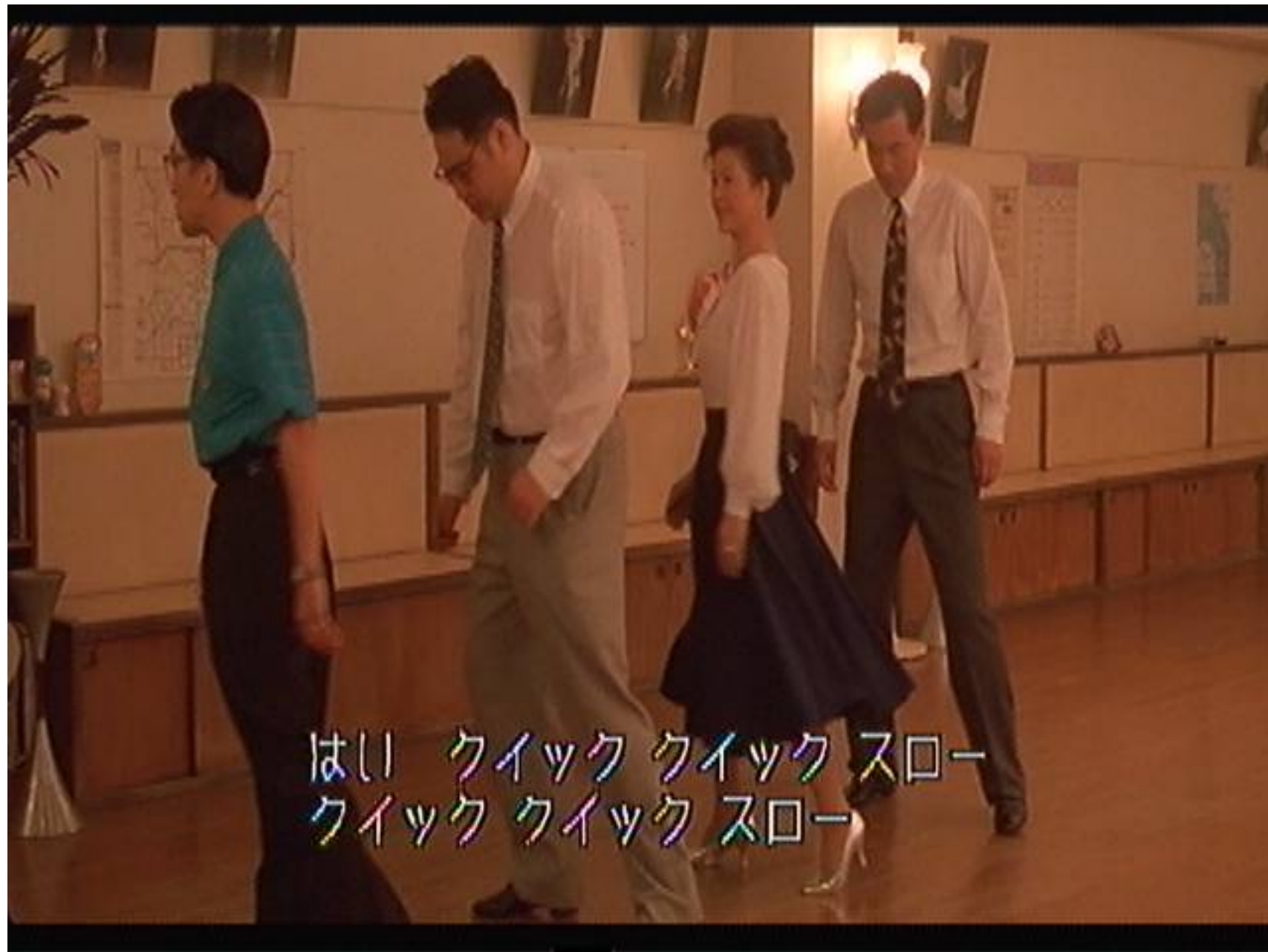
じゃあ今度はハーフターン
まず私がやるのを見ててね



左足を出して 左足の上で半回転
足を揃える



右足を出して 右足の上で半回転
足を揃える



はい クイック クイック スロー
クイック クイック スロー



(たま子)
ハーフターンは
必ず男性から始めます



女性は一つ遅れて始めます



男性がやめたら
一つ遅れてやめます



日本アマチュアダンス協会
っていうのがあって





こんな場末のダンス教室で
お前もダンスを覚えろんだ



私と母さんの夢だった
このダンス教室で

テン
♪「恋の10ダンス」

♪ジエイルバードは目で誘う
腰をくねらせ落ちる

カ「シャル・ウィ・ダンス？」

“王様と私”って映画あったでしょ

か「シャル・ウィ・ダンス？」

実を言おうとね
あの映画を見て社交ダンス始めたの

♪「シャル・ウィ・ダンス？」

今でもこの曲聞くと
胸がキュンとなるわ



王様がこうやって
デボラ・カーの手を取って



1·2·3·1·2·3·1·2·3...



音楽を体で感じて
楽しく踊ればそれでいいの



ブラックプールってね
世界最高のダンス大会なの









ほら その一歩目
そこで遠慮しない



リーダーが体全体を
使ってどう踊るか



きちんと相手に伝えなきゃ
いけないの



そして一番大切なのは
自分の右サイドを



相手の右サイドから
絶対に離さないこと いい？



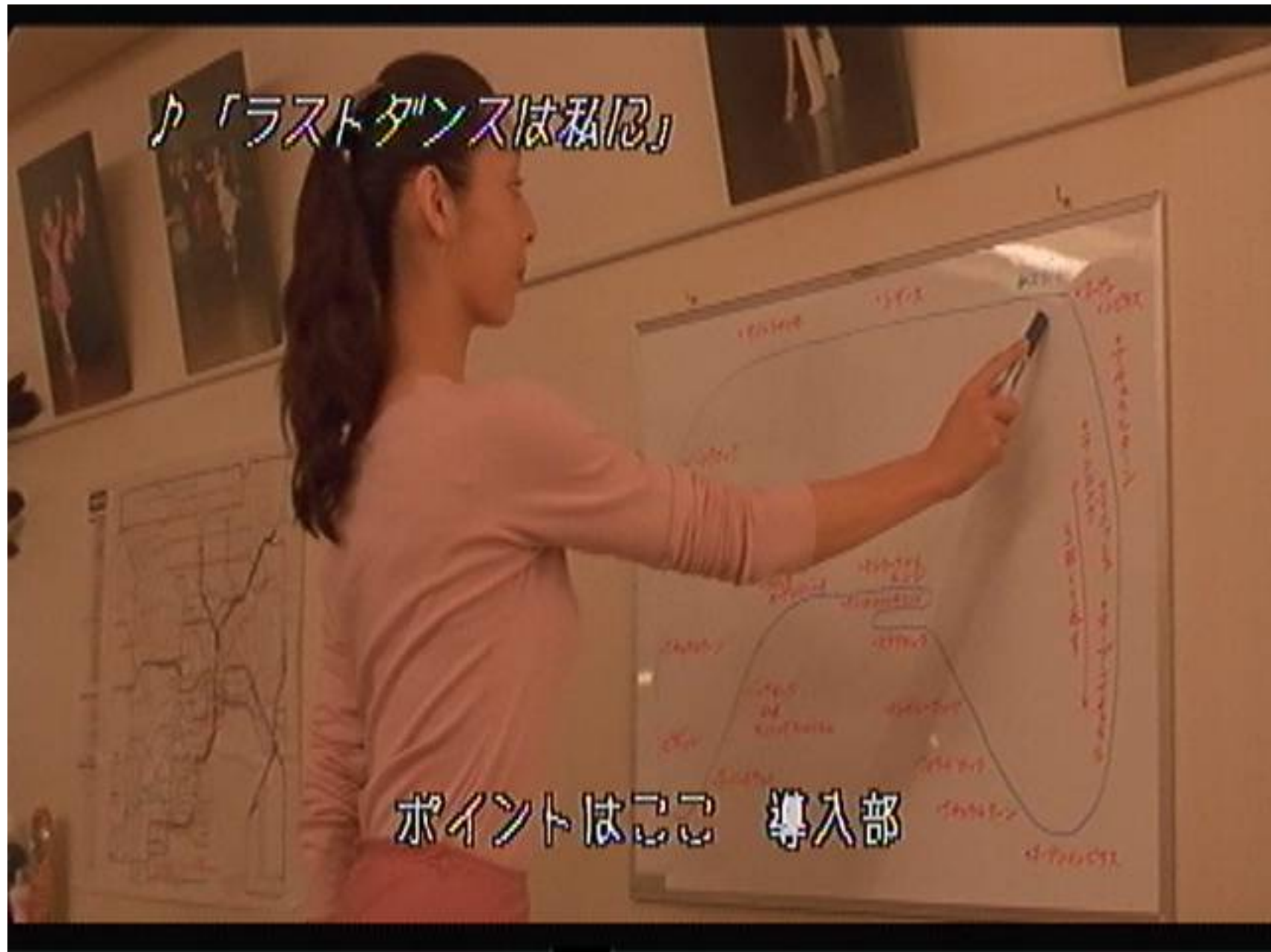
迎えに行かないの
それかど もっとしっかり引き寄せて

♪ 「ラストダンスは私に」

これはクイックステップの
振り付けなんだからと

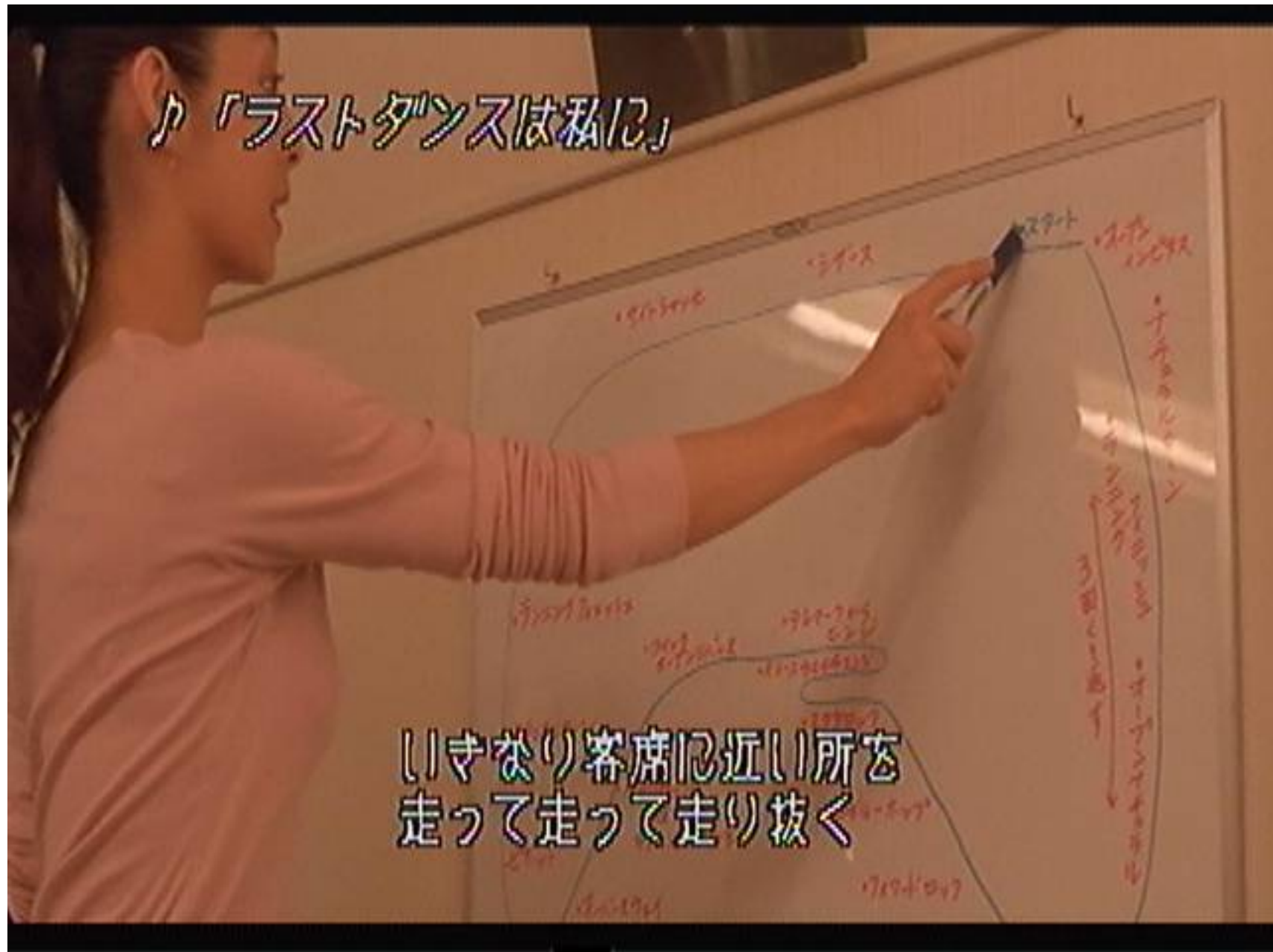
♪「ラストダンスは私に」

ポイントはここ 導入部



♪ 「ラストダンスは私に」

いきなり客席に近い所を
走って走って走り抜く



♪ 「ラストダンスは私に」

(舞)

シガース 走って走って走る

♪ 「ラストダンスは私に」

サイドシャッセで方向を変えて
バックロック

♪「ラストダンスは私に」

ランニングフィニッシュが
ナチュラルターン

♪ 「ラストダンスは私に」

ワンダフル

7677

7677

70-7421

70-7421

715020

233

715021

リハース

and

スタート

(715021)

リハース

715021

704PP

704PP

リハース

704PP

704PP

704PP

704PP

(舞)

フルーツはね 普通

フロアの外に向かって立って

704PP

♪ 「ラストダンスは私に」

アンチカナル

・70-7421
アンチカナル

・745021

297788
(775921)

・リバーズ

222

・72-2771
リバーズ

・745111
20271

・シャッセ
70+PP

・741911

・リバーズ

・シャッセ
70+PP

・シャッセ

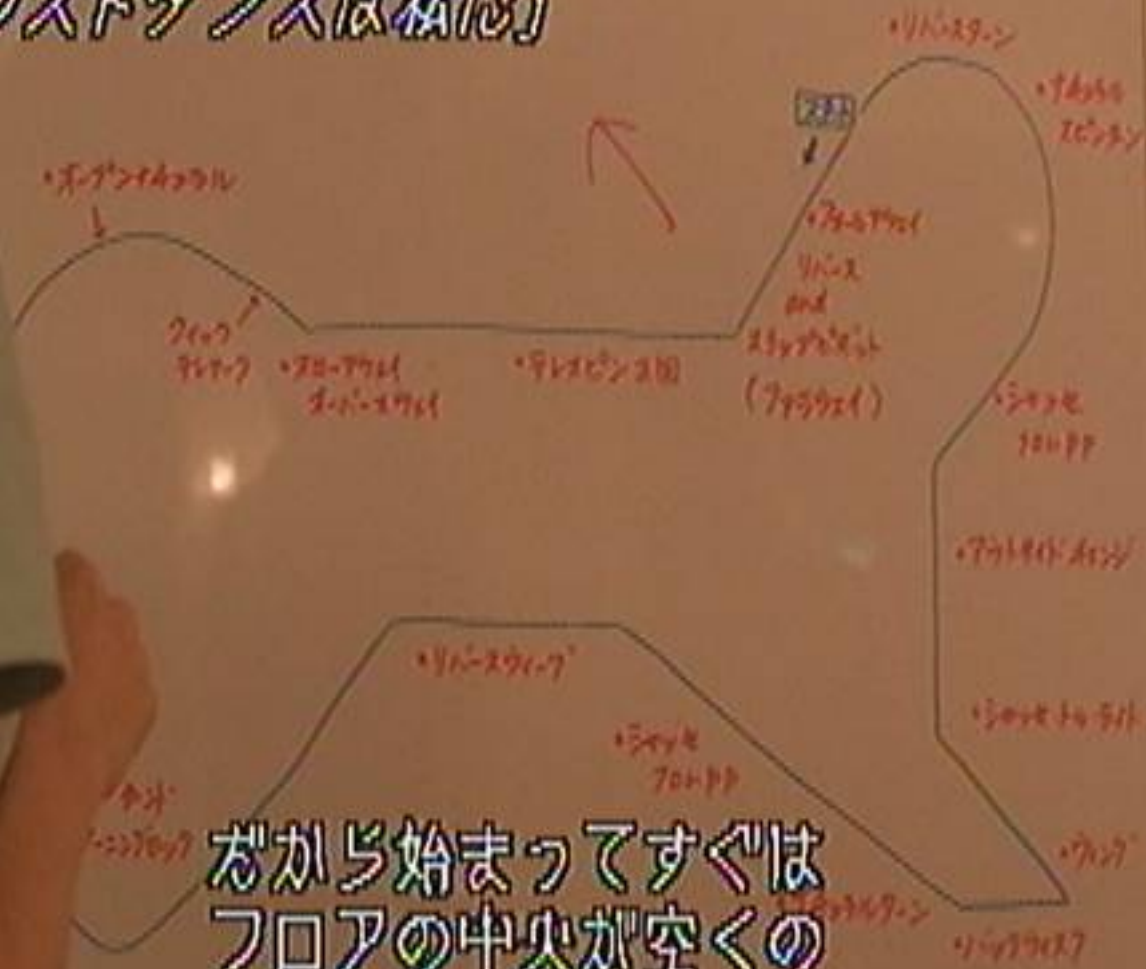
ナチュラルターンから
入り方がるものなの

・745111

・74111

・1-7771

♪ 「ラストダンスは私に」




おかしな始まってすぐは
フロアの中央が空くの

♪ 「ラストダンスは私に」



♪ 「ラストダンスは私に」


ワン ツー スリー
ワン ツー スリー...

A man with dark hair, wearing a white polo shirt, is shown from the chest up. He is looking slightly to his right and appears to be speaking. The background is a dimly lit room with a wall-mounted light fixture on the left and a framed picture on the wall to the right.


いい歳してこんな言い方
恥ずかしいんですけど




毎日 毎日
生きてるなって感じがして

A man with dark hair, wearing a white polo shirt, is shown from the chest up. He is looking slightly to his right with a neutral expression. The background is a dimly lit room with a wall-mounted light fixture on the left and a framed picture on the wall to the right.

なんでが疲れるのも
かえって気持ちいいんです

A woman with dark hair is looking out of a window. The window is framed by light-colored curtains. In the background, a large red character is visible. The scene is dimly lit, suggesting an evening or night setting.

ブラックプールはね イギリスの
海辺の小さな保養地だから

A woman with dark hair is looking out of a window. The window is framed by light-colored curtains. In the background, a large red T-shaped sign is visible against a dark background. The woman's expression is neutral.


普段はとても静かなんだけど



(舞)
ダンス大会の一週間が始まると



とても活気のある街に
生まれ変わるの



私が初めてブラックプールに
行ったのは5歳の時だった



街の中心にある
タワーのボールルームは



とても大きくて立派で




ウィンターガーデンの
全英選手権は一生忘れられぬ!!



準決勝で負けてしまった
若いカップルの踊り姿の




でも曲の最後はまで
他のカップルと衝突

A man in a dark tuxedo is seen from the side, performing a high-five with a woman in a red dress. They are in a dimly lit, ornate room with other people in the background. The scene appears to be from a formal event or a movie.


リーダーは無理な態勢で倒れて
そのまま病院に運ばれたわ




その時 父と母は言ったの
“素晴らしいカップルだね”って



“彼は最後まで自分のパートナーを
守ろうとしたんだよ”って

A woman with dark hair is looking out of a window at night. The scene is dimly lit, with a prominent red T-shaped light fixture visible above her head. The window frame and curtains are visible on either side of her.

初めてブラックプールを見た
あの日から

A woman with dark hair is looking out of a window at night. The window is framed by light-colored curtains. In the background, a large red T-shaped sign is visible against a dark background. The woman has a serious expression.

私にとってダンスが
この世の全てになっただ



28歳で結婚
30歳で子供が生まれて



40を過ぎたところで
念願の家も買った



結婚 出産 マイホーム
そのために全力で働いた




正直言って
幸せな人生だと思ってた



ところが 家を買ったとたんに
何かが変わってしまった



あなた様がプラットフォームで
ステップを踏んでいる姿を見たい時



なんだか胸が熱くなっただの
今でも覚えてます



たった1年であれだけ
踊れるようになったんだ



それで来週の金曜
サヨナラ・ダンスパーティーがあって



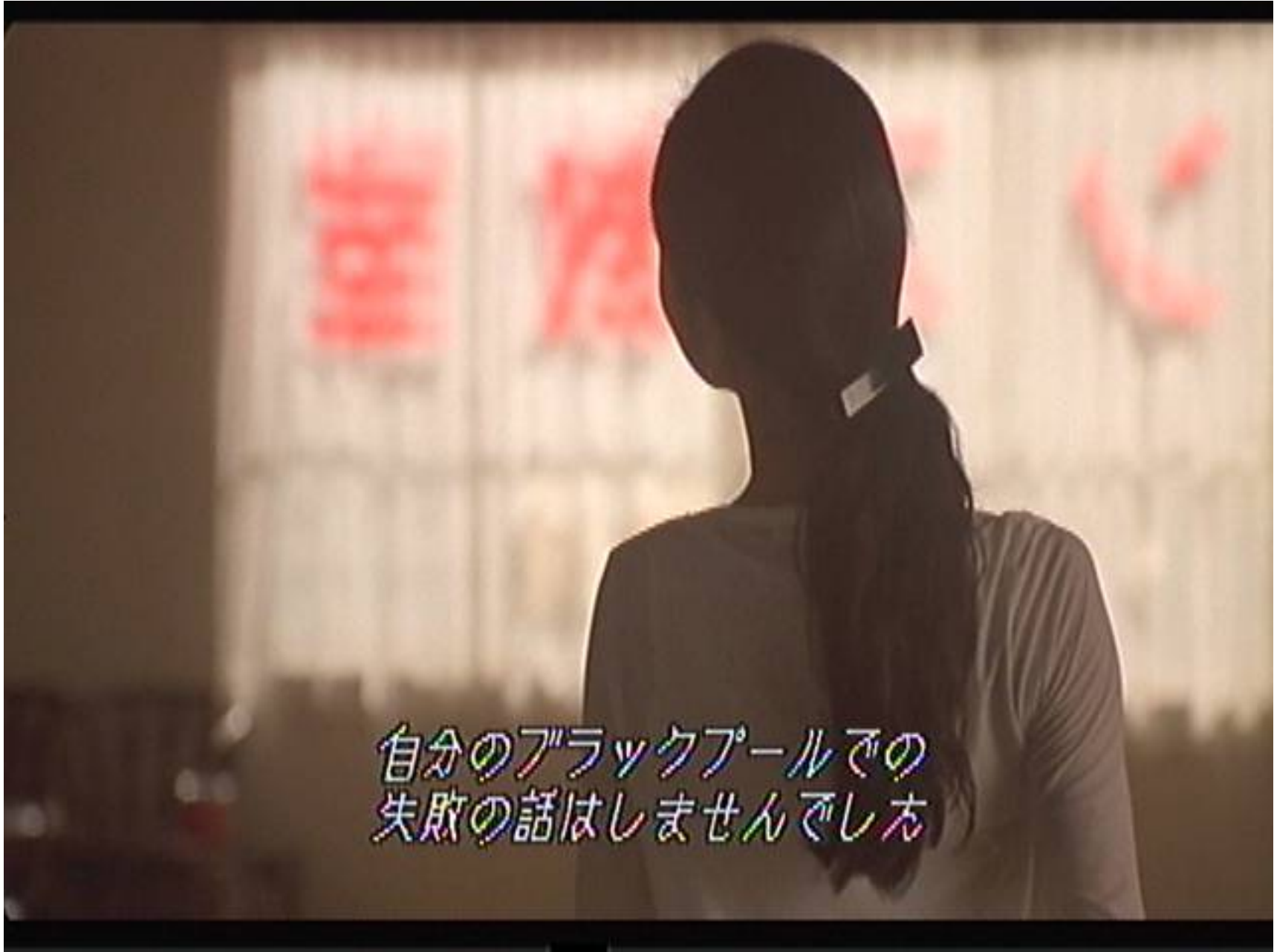
だから あの後
もう一度杉山さんと踊りたいて



私に言ってくれましや




いつか教室でブラックプールの話を
したことがありますね

A person's silhouette is shown from behind, looking out a window. The person has long dark hair tied in a ponytail. The window has a grid pattern and some red text is visible in the background. The overall lighting is dim and warm.

自分のブラックプールでの
失敗の話はしませんでした



それは自分の中で完全には

A woman with long dark hair, wearing a white dress, is seen from the back, looking down. She is standing in a room with a doorway in the background. The lighting is dim, and the overall mood is somber.

あの出来事を整理できて
いなかったらどうと思います



でも今は もうあなたに
お話しすることが出来ます

A woman with her hair in a ponytail, wearing a white long-sleeved shirt, is shown in profile, gesturing with her right hand towards a man whose back is to the camera. The man is wearing a dark polo shirt. They are in a gymnasium with a basketball court visible in the background.

大会を目指して 杉山さんや
豊子さんと練習をしあつた月



私の中で何かが変わり始めました



それまでの私は相手を
心の底から信頼することにした



ブラックプールでの失敗は
リーダーが私を裏切ったのではなく



リーダーを裏切り続けていた
私の踊りの当然の結末だったのです



相手を信頼して踊ることの
素晴らしさを



踊ることの楽しさを思い出させて
くれたのは あなをんです



毎日 つまらなそうに
会社に行ってるあなた見てるより



私にもダンスを教えてください



テン
♪「恋の10ダンス」

♪踊ってよ 踊ってよ
恋のテンダンス



Shall we dance?

♪ 「シャル・ウィ・ダンス？」

♪ *On a bright cloud of music
shall we fly?*

♪「シヤル・ウイ・ダンス？」

♪ Shall we then say "good night"
and mean "goodbye?"

「シャル・ウィ・ダンス？」

*♪ Or perchance when the last
little star has left the sky*

♪ 「シャル・ウィ・ダンス？」

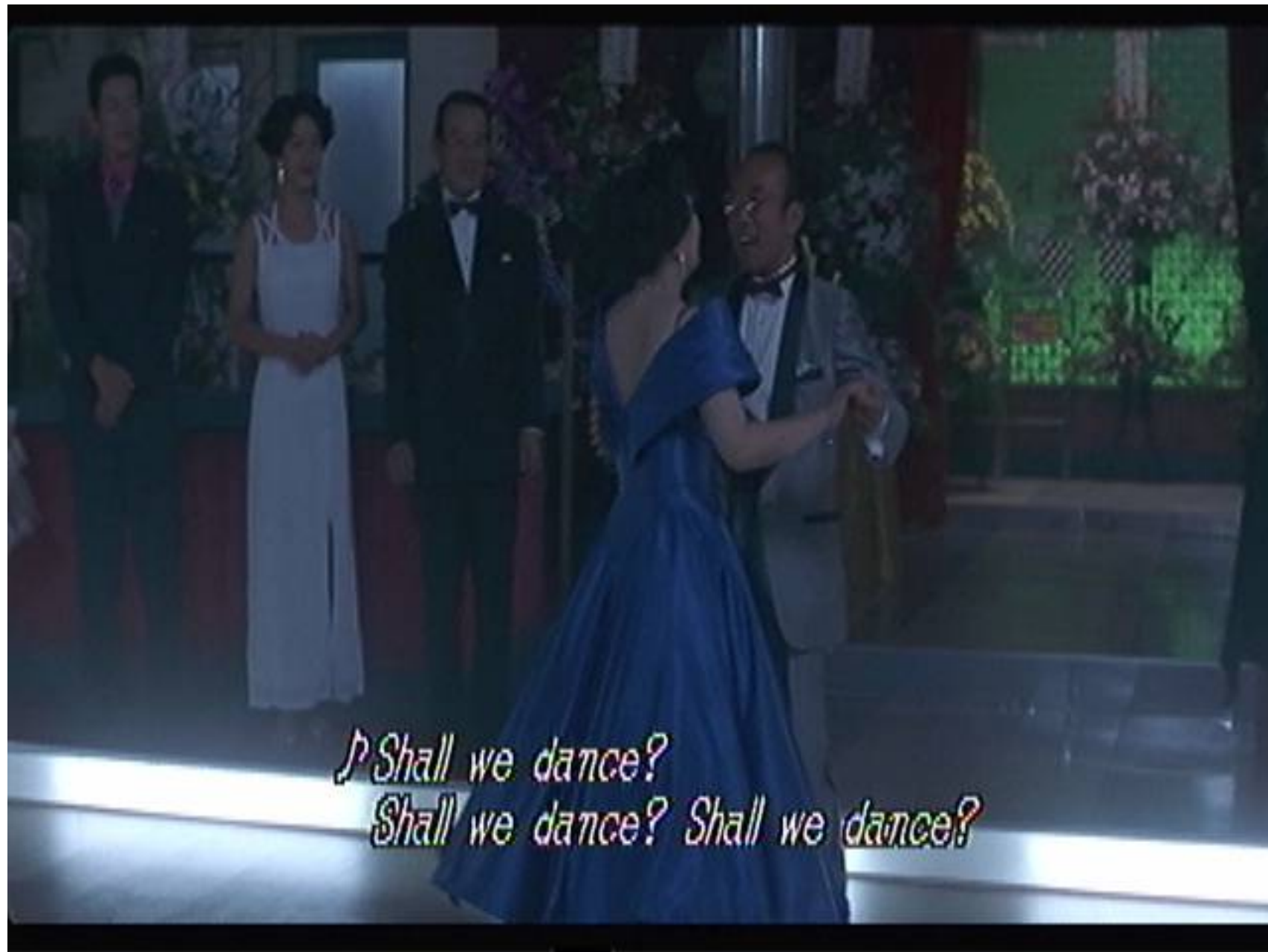
♪ *Shall we still be together
with our arms around each other,*

♪ 「シヤル・ウィ・ダンス？」

♪ And shall you be
my new romance?



*♪ On the clear understanding that
this kind of thing can happen,*



*♪ Shall we dance?
Shall we dance? Shall we dance?*

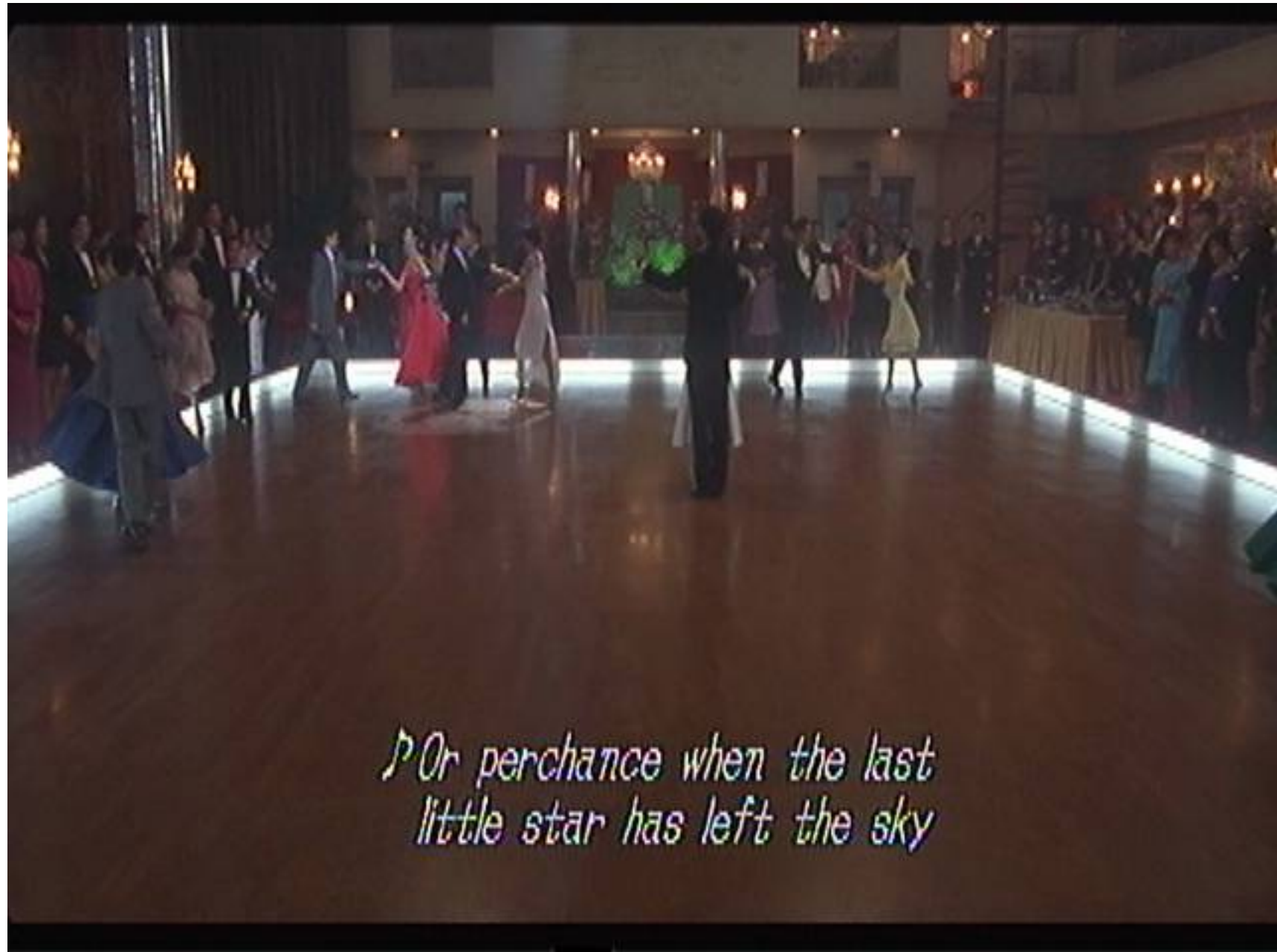


♪ Shall we dance?

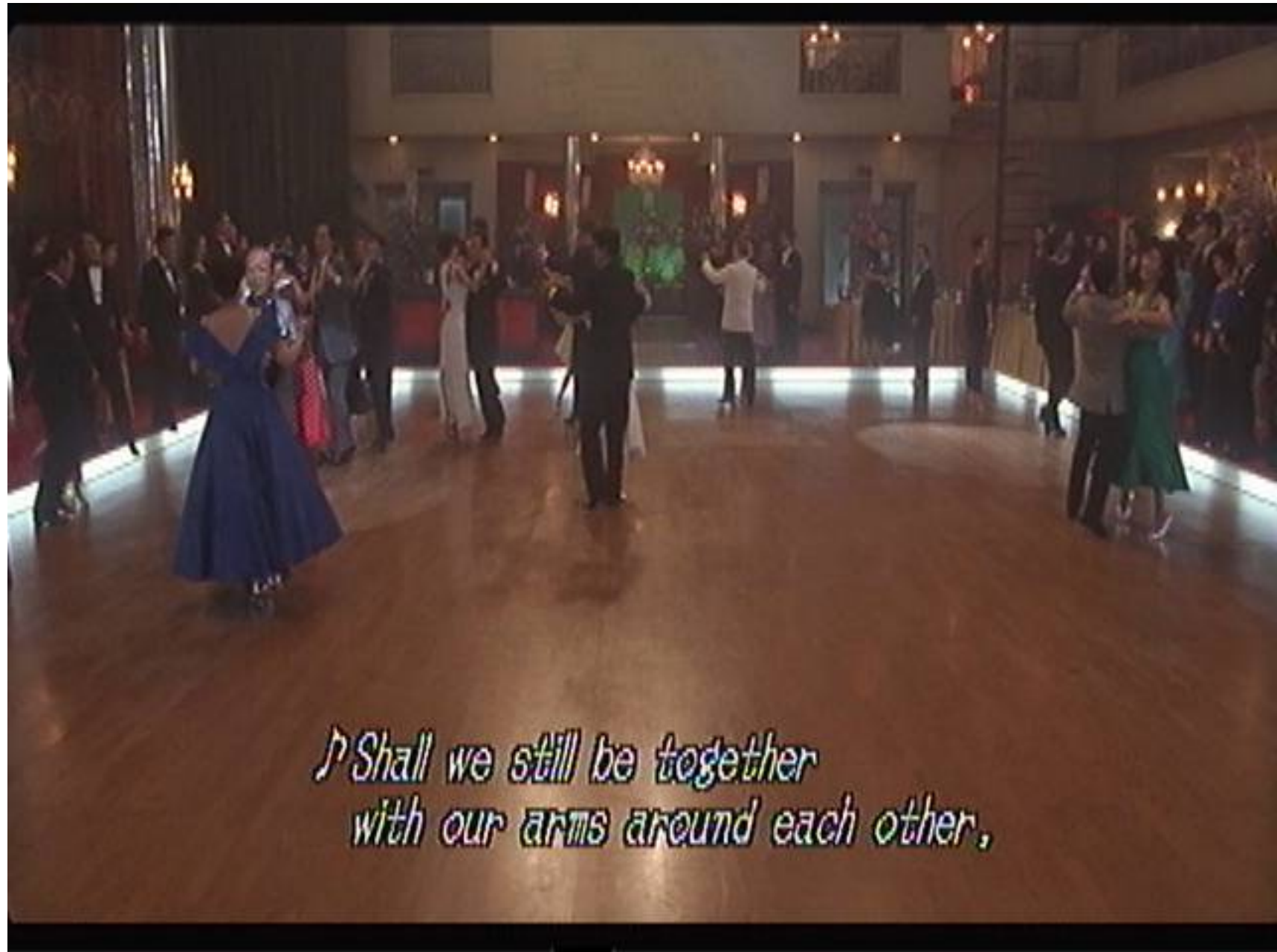




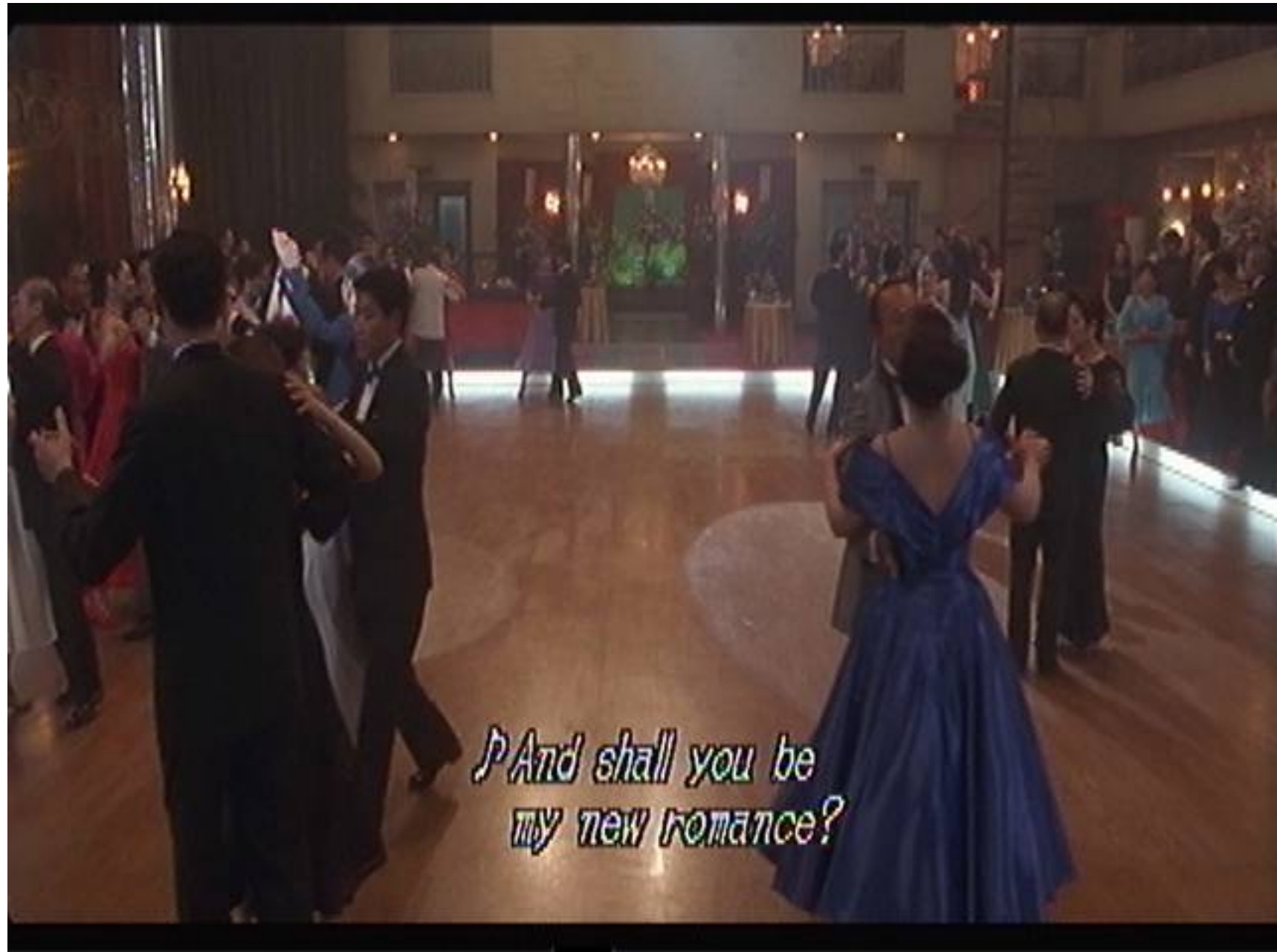
♪ Shall we dance?



*♪ Or perchance when the last
little star has left the sky*



*♪ Shall we still be together
with our arms around each other,*



♪ And shall you be
my new romance?



*♪ On the clear understanding that
this kind of thing can happen,*



*♪ Shall we dance?
Shall we dance? Shall we dance?*







役所広司

草刈民代

